

passatgers. La legislació nacional del Regne Unit per la qual s'apliqui el Conveni de 1976, esmenat pel Protocol de 1996, no preveu límit de responsabilitat respecte de les reclamacions per mort o lesió corporal dels passatgers d'un vaixell. No obstant això, es poden seguir aplicant límits separats de responsabilitat per les esmentades reclamacions, d'acord amb la legislació nacional, en aplicació del que disposa el Conveni relatiu al transport de passatgers i els seus equipatges per mar.

La ratificació pel Regne Unit del Protocol de 1996 no es fa extensiva als territoris d'ultramar del Regne Unit fins al moment en què es faci extensiva a aquests territoris la denúncia del Regne Unit del Conveni de 1976.»

FEDERACIÓ RUSSA

L'Instrument d'adhesió de la Federació Russa conté la reserva següent i declaració (en llengua russa):

Reserva

«La Federació Russa, de conformitat amb el paràgraf 1 de l'article 18 del Conveni sobre la limitació de la responsabilitat nascuda de reclamacions de dret marítim, 1976, esmenat pel Protocol de 1996, es reserva el dret a:

- a) excloure l'aplicació dels apartats d) i e) del paràgraf 1 de l'article 2;
- b) excloure les reclamacions per danys en el sentit del Conveni internacional sobre responsabilitat i indemnització de danys en relació amb el transport marítim de substàncies nocives i potencialment perilloses, 1996, o de qualsevol esmena o protocol d'aquest Conveni.»

Declaració

«La Federació Russa, de conformitat amb l'apartat e) de l'article 3 del Conveni sobre limitació de la responsabilitat nascuda de reclamacions de dret marítim, 1976, esmenat pel Protocol de 1996, aplica la legislació de la Federació Russa sobre indemnització per danys a persones o béns, de forma plena, en cas de reclamacions per lesions corporals o danys en les coses causats als utilitzats del propietari o del salvador, derivades de responsabilitats relacionades amb el vaixell o amb operacions de salvament, i en cas de reclamacions promogudes pels hereus d'aquells o per persones al seu càrrec o altres que tinguin dret a promoure-les, si el contracte de servei concertat entre el propietari del vaixell o el salvador i els empleats està sotmès a la legislació de la Federació Russa.

La Federació Russa s'acull a la possibilitat que preveu el paràgraf 3 de l'article 15 del Conveni sobre limitació de la responsabilitat nascuda de reclamacions de dret marítim, 1976, esmenat pel Protocol de 1996, i aplica la legislació de la Federació Russa sobre indemnització per danys a persones o béns, de forma plena, en cas de reclamacions per lesions corporals o danys en les coses, directament relacionats amb l'explotació del vaixell o amb operacions d'auxili o salvament, si el propietari del vaixell o el salvador i la persona interessada són organitzacions o nacionals de la Federació Russa.

La Federació Russa s'acull a la possibilitat, que preveu el paràgraf 3 de l'article 15 del Conveni sobre limitació de la responsabilitat nascuda de reclamacions de dret marítim, esmenat pel Protocol de 1996, i aplica la legislació de la Federació Russa sobre indemnització per danys a la vida o a la salut de les persones, de forma plena, en cas de reclamacions per danys a la vida o a la salut dels passatgers d'un vaixell, si el propietari del vaixell i els passat-

gers són organitzacions o nacionals de la Federació Russa.»

El present Protocol va entrar en vigor de forma general el 13 de maig de 2004 i per a Espanya entra en vigor el 10 d'abril de 2005, de conformitat amb el que estableix l'article 11.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 16 de febrer de 2005.—El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors, Francisco Fernández Fábregas.

3287 *CORRECCIÓ d'errors de la Llei 2/2004, de 27 de desembre, de pressupostos generals de l'Estat per a l'any 2005. («BOE» 50, de 28-2-2005.)*

Havent observat errors en la Llei 2/2004, de 27 de desembre, de pressupostos generals de l'Estat per a l'any 2005, publicada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 312, de 28 de desembre de 2004, i en el suplement en català número 1, d'1 de gener de 2005, es procedeix a fer-ne les rectificacions oportunes referides a la versió en llengua catalana:

A la pàgina 88, segona columna, a l'article 1.d), on diu: «Agència de Protecció de Dades», ha de dir: «Agència Espanyola de Protecció de Dades».

A la pàgina 92, primera columna, a l'article 12.dos, on diu: «...es poden incorporar als crèdits de l'exercici 2004 els romanents...», ha de dir: «...es poden incorporar als crèdits de l'exercici 2005 els romanents...».

A la pàgina 103, segona columna, al tercer paràgraf de l'article 30.dos, on diu: «...a l'aprovat per a l'exercici de 2003...», ha de dir: «...a l'aprovat per a l'exercici de 2004...».

A la pàgina 129, primera columna, al vuitè paràgraf de l'article 70.u, on diu: «...vigent l'1 de gener de 2004...», ha de dir: «...vigent l'1 de gener de 2005...».

A la pàgina 130, segona columna, a l'article 73.u, on diu: «...corresponent a 2004...», ha de dir: «...corresponent a 2005...».

A la pàgina 145, primera columna, a la disposició addicional primera, s'hi ha de suprimir la segona menció a «Protecció i millora del medi natural», ja que està repetida.

A la pàgina 159, primera columna, a la disposició addicional quaranta-setena.u.4, on diu: «...aquest article quan es produeixi...», ha de dir: «...aquesta disposició quan es produeixi...».

A la pàgina 160, primera columna, a la disposició addicional quaranta-setena.tres.9, segon paràgraf, on diu: «...de la bonificació a què es refereixen els paràgrafs anteriors...», ha de dir: «...de la bonificació a què es refereix el paràgraf anterior...».

A la pàgina 162, segona columna, a la disposició addicional cinquantesena.dos, on diu: «...regulada en el número u d'aquest article...», ha de dir: «...regulada en el número u d'aquesta disposició...».

A la pàgina 169, a l'annex I, programa «911N Activitat legislativa», columna «Cap. 1 a 7», on diu: «179.929,68», ha de dir: «179.929,66».

A la pàgina 175, primera columna, a l'annex VII, paràgraf a), on diu: «...14.21.231A.650...», ha de dir: «...14.21.213A.650...».